

**PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF MÉTIS-SUR-MER
REGULAR SESSION
OF THE MACNIDER BOROUGH
HELD ON DECEMBER 7, 2020**

Minutes of the regular session of the MacNider Borough of the Town of Métis-sur-Mer held on Monday, December 7, 2020, by teleconference, at 6:30 p.m.

Present by teleconference are President Ms. June Smith, Councilors Ms. Rita D. Turriff, also Mr. Stéphane Marcheterre, Director General and secretary-treasurer.

RESOLUTION # 20-12-51
OPENING OF THE SESSION

It is proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and resolved unanimously that the session of the MacNider Borough is opened at 6:30 p.m.

RESOLUTION # 20-12-52
AGENDA

It is proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and resolved unanimously to adopt the following agenda for the session:

1. Call to order.
2. Reading and adoption of the agenda.
3. Approval of minutes of November 9, 2020
4. Accounts to be paid.
5. Open Varia:
 - 5.1. 2021 Borough session calendar;
 - 5.2. Rename Nathalie Girard on the CCU;
 - 5.3. Naming Pro-mayors 2021;
 - 5.4. Winter maintenance of the 5th range of Padoue;
 - 5.5. Maintenance of the 2020-2021 ice rink;
 - 5.6. Request from Les Entreprises D'Auteuil et Fils Inc to the CPTAQ;
 - 5.7. Application for a renovation permit in PIIA area at 268, rue Beach;
 - 5.8. Resolution for a request for financial assistance for the training of firefighters;
 - 5.9. Wage agreement between firefighters and the Town
6. Question period.
7. Date of next session: Monday, January 11, 2021, at 6:30 pm, at the municipal office.
8. Adjournment.

3. Approval of the minutes

RESOLUTION # 20-12-53
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR SESSION OF THE MACNIDER BOROUGH HELD ON NOVEMBER 2, 2020

It is proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and resolved unanimously that the minutes of the regular session of MacNider Borough held on November 2, 2020, be approved as submitted.

4. Accounts payable

RESOLUTION # 20-12-54
ACCOUNTS PAYABLE

It is proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and resolved unanimously that the following accounts are paid:

Canada Post	28.55 \$
TOTAL	28.55 \$

5. OPEN VARIA.

5.1 2021 Borough session calendar.

RESOLUTION # 20-12-55 **2020 BOROUGH SESSION CALENDAR**

It is proposed by Councillor Mr. René Lepage and resolved unanimously:

That the following schedule be adopted in accordance to the holding of the borough Council meetings for 2020:

<u>MONTH</u>	<u>DAY</u>	<u>DATE</u>
JANUARY	MONDAY 6H30	11
FEBRUARY	MONDAY 6H30	1
MARCH	MONDAY 6H30	15
APRIL	MONDAY 6H30	12
MAY	MONDAY 6H30	3
JUNE	MONDAY 6H30	7
JULY	MONDAY 6H30	5
AUGUST	MONDAY 6H30	2
OCTOBER	MONDAY 6H30	4
NOVEMBER	MONDAY 6H30	15
DECEMBER	MONDAY 6H30	6

5.2 Rename Nathalie Girard on the CCU.

A resolution has been adopted by the Town to appoint Ms. Nathalie Girard as representative of the Métis-sur-Mer CCU for a period of two years.

5.3 Naming Pro-mayors 2021.

A resolution has been adopted by the Town to appoint the following pro-mayors for the year 2021:

January, February, March 2021: **Raynald Banville**

April, May, June 2021: **Martine Bouchard**

July, August, September 2021: **Rita D. Turriff**

October, November, December 2021: **Simon Brochu**

5.4 Winter maintenance of the 5th range of Padoue.

A resolution has been adopted by the Town to accept to take in charge winter upkeep of 5th range of Padoue for the season 2020-2021, on a length of 1.91 km for the sum of \$ 9 400.00, conditional on the following terms of payment:

50% on January 15, 2021: \$4 700;

50% on April 15, 2021: \$4 700.

5.5 Maintenance of the 2020-2021 ice rink.

A resolution has been adopted by the Town to donate \$6 150.00 to the Leisure Committee of Métis-sur-Mer for the maintenance of the municipal skating rink during winter 2020-2021 as well as for clearing snow from the main and secondary entrances at the municipal office and at the recreation center.

5.6 Request from Les Entreprises D'Auteuil et Fils Inc to the CPTAQ.

CONSIDERING THAT the Council has taken notice of the application submitted to the Quebec Agricultural Land Protection Commission by Les Entreprises d'Auteuil est fils Inc. in order to obtain permission to operate a sandpit on lots 5 935 121 et 5 934 124;

CONSIDERING THAT the application conforms with the Town of Métis-sur-Mer's planning regulations;

CONSIDERING THAT there is currently no source of sand and gravel in the territory of Métis-sur-Mer;

CONSIDERING THAT the municipality currently needs to buy sand and gravel from a site generally more than 25 km away and that this makes additional costs associated with transporting aggregates;

CONSIDERING THAT the quality of the material from the site covered by the application meets most of the sand and gravel needs of the municipality and its citizens for road or civil engineering work.

CONSIDERING the criteria of section 62 of the Land and Agricultural Protection Act;

This part is only in French

CRITÈRES OBLIGATOIRES	
Le potentiel agricole du lot et des lots avoisinants.	Le potentiel agricoles et les possibilités du lot et des lots voisins restent les mêmes.
Les possibilités d'utilisation du lot et des lots avoisinants.	
Les conséquences d'une autorisation sur les activités agricoles existantes et sur le développement de ces activités agricoles ainsi que les possibilités d'utilisation agricole des lots avoisinants.	Aucune conséquence
Les contraintes et les effets résultant de l'application des lois et règlements, notamment en matière d'environnement et plus particulièrement pour les établissements de production animale.	Aucune contrainte.
La disponibilité d'autres emplacements de nature à éliminer ou réduire les contraintes sur l'agriculture, particulièrement lorsque la demande porte sur un lot compris dans une agglomération de recensement ou une région ou une région métropolitaine de recensement, telle que définie par statistique Canada.	Aucun autre emplacement disponible.
L'homogénéité de la communauté et de l'exploitation agricole.	Aucun changement.
L'effet sur la préservation pour l'agriculture des ressources eau et sol dans la municipalité et dans la région.	Aucun effet.
La constitution de propriétés foncières dont la superficie est suffisante pour y pratiquer l'agriculture.	Faible impact puisque la superficie visée par la demande est petite.
L'effet sur le développement économique de la région sur preuve soumise par une municipalité régionale de comté, une municipalité, une communauté, un organisme public ou un organisme fournissant des services d'utilité publique.	Le projet permettra d'assurer un approvisionnement en sable et gravier de qualité sur le territoire de la municipalité de Métis-sur-Mer pour plusieurs années. L'approvisionnement en sable et gravier à un prix abordable est un élément important pour le développement d'une région.
Les conditions socio-économiques nécessaires à la viabilité d'une collectivité lorsque la faible densité d'occupation du territoire le justifie.	Non applicable.
CRITÈRES FACULTATIFS	
Un avis de non-conformité aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaires transmis par une municipalité régionale de comté ou par une communauté.	Aucun avis de non-conformité.
Les conséquences d'un refus pour le demandeur.	Voir les documents du demandeur joints à la demande.

FOR THESE REASONS,

A resolution has been adopted by the Town to support the application of Les Entreprises d'Auteuil et Fils inc. to the Quebec Agricultural Land Protection Commission in order to obtain permission to operate a sandpit on lots 5 935 121 et 5 934 124.

5.7 Application for a renovation permit in PIIA area at 268, rue Beach.

The application for a building permit is intended to allow the replacement of windows on the main building in the PIIA zone.

CONSIDERING THAT the replacement of the components does not alter the overall composition of the building, remove an element intrinsic to the architectural style of the building, or break with the uniformity of the same component.

CONSIDERING THAT on the facades visible from the street, the type, position, shape, size, symmetry, rhythm and the doors and windows material are inspired by those of existing buildings in Métis-sur-Mer;

FOR THESE REASONS,

A resolution has been adopted by the Town to accept the recommendations of the CCU and allows the application as presented in all documents submitted for the approval of an application for building permit in area PIIA.

5.8 Resolution for a request for financial assistance for the training of firefighters.

WHEREAS the *Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un service de sécurité incendie municipal* provides the training requirements for firefighters in fire safety in order to ensure a minimum qualification.

WHEREAS this regulation reflects a determination of municipalities to guarantee the formation of a team of firefighters with qualifications and skills to respond effectively in an emergency situation;

WHEREAS in December 2014, the Government of Quebec established the Program of financial assistance for the training of volunteer or part-time firefighters;

WHEREAS this program aims to provide financial assistance to municipal organizations allowing them to have a sufficient number of firefighters qualified to take part effectively and safely in an emergency situation;

WHEREAS this program also aims to promote the acquisition of abilities and basic skills required by volunteer or part-time firefighters who operate within municipal fire safety services;

WHEREAS the Town of Métis-sur-Mer wishes to benefit from the financial assistance offered by this program;

WHEREAS the Town of Métis-sur-Mer provides the formation of two firefighters in the coming year to respond effectively and in a safe manner to emergency situations on its territory;

WHEREAS the municipality must send its request to the *Ministère de la sécurité public* through the MRC de La Mitis in accordance with article 6 of the Program.

A resolution has been adopted by the Town to submit an application for financial assistance under the program of financial assistance for the formation of volunteer or part-time firefighters at the Department of public safety and to transmit this request to the MRC de La Mitis.

5.9 Wage agreement between firefighters and the Town.

WHEREAS the Town as well as the fire service of Métis-sur-Mer wants to have a working agreement between volunteer firefighters, first responders and the Town until December 31 2024;

FOR THESE REASONS,

A resolution has been adopted by the Town to appoint Mr. Michel Desrosiers, representing the firefighters, and the Mayor, representing the Town, to sign an agreement between firefighters, first responders and the Town of Métis-sur-Mer.

6. QUESTION PERIOD

There is no question period by citizens.

7. DATE OF NEXT SESSION

The date of the next session is Monday, January 11, 2021, at 6:30 pm, at the municipal office.

8. ADJOURNMENT

RESOLUTION # 20-12-56
ADJOURNMENT

The agenda being exhausted, Councillor Ms. Rita D. Turriff proposes that the meeting be adjourned at 6:37 pm.

Approved at the session held:

June Smith, President

Stéphane Marcheterre,
Director General and secretary treasurer